

CORRIGENDUM

Ortiz-Prado et al. "Acceso a medicamentos y situación del mercado farmacéutico en Ecuador" Rev Panam Salud Publica. 2014;36(1):57-62

Los autores solicitan hacer las siguientes correcciones, listadas según orden de aparición, en el artículo de Opinión y análisis arriba mencionado, publicado en la *Revista Panamericana de Salud Pública/Pan American Journal of Public Health*, julio de 2014.

1) Página 59, 4to. párrafo:

Dice:

La demanda ecuatoriana de medicamentos no tiene concordancia con el perfil epidemiológico nacional ni las guías médicas adoptadas por la autoridad sanitaria. El monto del mercado farmacéutico se ha incrementado en los últimos 5 años en un 55%. De acuerdo a la información del IMS, este ascendió a más de 1 100 000 de dólares estadounidenses (USD) para el 2011, lo que representa un gasto anual per cápita de 14 USD (6, 8) (figura 2).

Debe decir:

La demanda ecuatoriana de medicamentos no tiene concordancia con el perfil epidemiológico nacional ni las guías médicas adoptadas por la autoridad sanitaria. El monto del mercado farmacéutico se ha incrementado en los últimos 5 años en un 55%. De acuerdo a la información del IMS, este ascendió a más de 1 100 000 000 de dólares estadounidenses (USD) para el 2011, lo que representa un gasto anual per cápita de 74 USD (6, 8) (figura 2).

2) Página 59, figura 2:

Dice:

Fuente: International Marketing Services (IMS), 2011.

Debe decir:

Fuente: Banco Central del Ecuador (BCE), 2012.

3) Página 59, dos últimos párrafos:

Dice:

Según el reporte de IMS sobre el mercado farmacéutico ecuatoriano y basado en el estudio de mercado de RECOMEX (20) en Ecuador, hasta 2010, 77% de los pacientes compraban medicamentos que deberían venderse bajo prescripción médica (20).

Según IMS, 46,33% de la población compra fármacos varias veces al mes; 27,15% una sola vez al mes; 9,20% trimestralmente; 13,62% cuatro o más veces al año y menos del 2,75% y 0,95% en ocasiones o no sabe, respectivamente (20).

Debe decir:

Según el reporte de IMS sobre el mercado farmacéutico ecuatoriano y basado en el estudio de mercado de RECOMEX (20) en Ecuador, hasta 2010, 77% de los pacientes compraban medicamentos sin receta médica (20).

Según IMS, 46,33% de la población compra fármacos mensualmente; 27,15% compra por primera vez; 9,20% trimestralmente; 13,62% cuatro o más veces al año y menos del 2,75% y 0,95% en ocasiones o no sabe, respectivamente (20).

4) Página 60, 1er. párrafo:

Dice:

El fármaco más vendido bajo receta médica a nivel privado durante 2012 fue el salmeterol (Seretide®), un medicamento para el tratamiento del asma. Por otra parte, el producto más comercializado sin receta médica, es decir, autoprescrito, fue un antiinflamatorio, el etoricoxib (Arcoxia®) (20).

Debe decir:

El fármaco más vendido bajo receta médica a nivel nacional durante el período 2010-2011 fue la atorvastatina (Avastin®), un medicamento para el tratamiento de la hipercolesterolemia. Por otra parte, el producto más comercializado sin receta médica, es decir, autoprescrito, fue un antiinflamatorio, el naproxeno sódico (Apronax®) (20) (ver cuadro 2).

5) En la página 60, 3er. párrafo:

Dice:

En 2011, las ventas de los fármacos genéricos crecieron 6,53% frente a 93,4% de los productos de marca. Es importante mencionar que la mayoría de los medicamentos suele ser importado, lo que aumenta las ganancias para las empresas multinacionales, que se beneficiaron con este crecimiento desproporcionado (cuadro 2) (20).

Debe decir:

En 2011, las ventas de los fármacos genéricos crecieron 6,53% frente a 93,4 % de los productos de marca. Es importante mencionar que la mayoría de los medicamentos suele ser importado, lo que aumenta las ganancias para las empresas multinacionales, que se beneficiaron con este crecimiento desproporcionado (20).

(Continúa)

CORRIGENDUM. Continuación

- 6) En la página 61, cuadro 2:

Dice:

CUADRO 2. Diez medicamentos más comercializados ^a en Ecuador en el período 2011–2012 (se mencionan las marcas registradas)				
	Productos comercializados con receta médica		Productos comercializados sin receta médica	
	2011	2012	2011	2012
1	Lipitor	Seretide	Ensure	Arcoxia
2	Plavix	Humira	Apronax	Kufer Q
3	Seretide	Crestor	Pharmaton	Complejo B
4	Crestor	Nexium	Pediasure	Fluimucil
5	Nexium	Enbrel	Mesygina	Mesulid
6	Seroquel	Remicade	Neurobion	Omezzol
7	Humira	Abilify	Mesulid	Neurobion
8	Enbrel	Lantux	Arcoxia	Doloneurobion
9	Remicade	Mabthera	Aspirina	Abriar
10	Abilify	Cymbalta	Unasyn	Mesigina

Fuente: IMS 2011(20).

^a Se entiende por medicamentos más comercializados, a los medicamentos más vendidos en todas las formas farmacéuticas establecidas.

- 7) En la página 61, cuadro 3:

Dice:

CUADRO 3. Comparación de la cantidad de farmacias en relación con la cantidad de habitantes en distintos países de Latinoamérica, 2008			
País	Número de farmacias	Población (millones)	Número de habitantes por farmacia
Ecuador	5 915	13,6	2 303
Colombia	19 068	45,6	2 395
Uruguay	1 250	3,3	2 689
Argentina	12 979	40,2	3 103
Brasil	58 232	193,7	3 327
Paraguay	1 861	6,3	3 412
Bolivia	2 867	9,8	3 440
México	31 398	109,6	3 491
Perú	8 287	29,1	3 519
Centroamérica	8 686	39,5	4 548
República Dominicana	1 980	10,0	5 096
Venezuela	5 246	28,5	5 449
Chile	1 798	16,9	9 438

Fuente: Gobierno de Chile.

- 8) En la página 61, último párrafo (antes del apartado Conflictos de interés):

Dice:

Por último, y a pesar de que la autoridad reguladora dictamina que 70% de los fármacos se deberían vender bajo prescripción médica, los datos del IMS demuestran lo contrario.

Debe decir:

Por último, y a pesar de que la autoridad reguladora dictamina que 70% de los fármacos se deberían vender bajo prescripción médica, en este análisis se demuestra lo contrario.

Debe decir:

CUADRO 2. Diez medicamentos más comercializados ^a en Ecuador en el período 2010–2011 (se mencionan las marcas registradas)				
	Productos comercializados con receta médica		Productos comercializados sin receta médica	
	2010	2011	2010	2011
1	Avastin	Mesigyna	Apronax	Apronax
2	Neurobion	Neurobion	Pharmaton	Pharmaton
3	Mabthera	Acrovastin	Redoxon	Redoxon
4	Arcoxia	Arcoxia	Vitamina C	Vitamina C
5	Mesulid	Unasyn	Cebion	Cebion
6	Mesigyna	Kuffer-Q	Nestogeno 1	Nestogeno 1
7	Fluimucil	Goval	Simepar	Nestogeno 2
8	Valixa	Fluimucil	Tempra	Voltaren tópic
9	Omezzol	Rebif	Asepsia	Simepar
10	Lipitor	Lipitor	Voltaren tópic	Aspirina

Fuente: International Marketing Services 2011 (20).

^a Se entiende por medicamentos más comercializados, a los medicamentos más vendidos en todas las formas farmacéuticas establecidas, en dólares estadounidenses.

Debe decir:

CUADRO 3. Comparación de la cantidad de farmacias en relación con la cantidad de habitantes en distintos países de Latinoamérica, 2008			
País	Número de farmacias	Población (millones)	Número de habitantes por farmacia
Ecuador	5 915	13,6	2 303
Colombia	19 068	45,6	2 395
Uruguay	1 250	3,3	2 689
Argentina	12 979	40,2	3 103
Brasil	58 232	193,7	3 327
Paraguay	1 861	6,3	3 412
Bolivia	2 867	9,8	3 440
México	31 398	109,6	3 491
Perú	8 287	29,1	3 519
República Dominicana	1 980	10,0	5 096
Venezuela	5 246	28,5	5 449
Chile	1 798	16,9	9 438

Fuente: Gobierno de Chile.